



Deine Rechte
als Erntehelfer/
Erntehelferin

2022

Arbeitszeitkalender

Calendarul timpului de lucru
Drepturile tale în calitate de
ajutor (asistent/-ă) la recoltare

Munkaidőnaptár
A jogaid betakarítási
segédmunkásként

Deutsch
Română
Magyar

PRO-GE
DIE PRODUKTIONSGEWERKSCHAFT

 www.sezonieri.at/

 facebook.com/sezonieri/

 info@sezonieri.at

Inhalt

- 2** Einleitung
- 3** Introducere
- 4** Bevezetés
- 5** Kontakt / Contact / Kapcsolattartó
- 7** Alle Infos auf einen Blick
- 10** Toată informația dintr-o privire
- 13** minden információ egy pillantásra
- 16** Arbeitszeitkalender /
Calendar Timpul de Lucru /
Munkaidőnaptár
- 68** Jahreskalender / Calendarul anual /
Éves naptár
- 69** Urlaubsplaner / Planificatorul de vacanță /
Szabadságtervező
- 70** Menschenhandel / Traficul de ființe umane /
Emberkereskedelem

Falls Sie diesen Kalender finden, rufen Sie mich bitte an

Vor und Nachname / Nume și prenume / Vezetéknév, keresztnév

Telefon

E-Mail

Impressum

Herausgeber und Hersteller: Österreichischer Gewerkschaftsbund,
Gewerkschaft PRO-GE,
Johann-Böhm-Platz 1, 1020 Wien
Design: Imayna Caceres
Verlags- und Herstellungsort: Wien

Liebe Kollegin,
lieber Kollege,

Erntehelper oder Erntehelperin in Österreich zu sein, ist kein leichter Job. Vielen ErntehelperInnen fehlt das Wissen über Mindestlöhne, Überstunden und was der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin darf oder nicht darf – immer wieder kommt es dazu, dass zu wenig bezahlt wird und zu lange gearbeitet werden muss. Doch egal aus welchem Land du kommst, auch als ErntehelperIn hast du die gleichen Rechte im Arbeitsleben wie deine österreichischen KollegInnen.

Wir, die PRO-GE, sind eine Gewerkschaft, die sich für die Rechte von Arbeitern und Arbeiterinnen stark macht. Gemeinsam mit AktivistInnen und VertreterInnen von NGOs wollen wir die Ausbeutung von LandarbeiterInnen verhindern.

Wir bieten euch kostenlose und anonyme arbeitsrechtliche Beratung in mehreren Sprachen an. Wir haben Erfahrung darin, eure Rechte durchzusetzen – wenn nötig auch über die Gerichte und die staatlichen Behörden, wenn ihr das wollt. Keinesfalls arbeiten wir mit euren Arbeitgebern und Arbeitgeberinnen zusammen.

Damit offene Ansprüche auch erfolgreich durchgesetzt werden können, ist es sehr wichtig, dass ihr euer Arbeitsverhältnis dokumentiert. Dieser Kalender soll dabei helfen, die gearbeiteten Arbeitsstunden und erhaltenes Geld nachweisen zu können. Gleichzeitig findet ihr im Inneren des Kalenders auch alle notwendigen Hinweise zu Mindestlöhnen, Überstunden etc sowie alle Kontaktnummern und -adressen.

Deine PRO-GE und die AktivistInnen der Sezonieri Kampagne

Dragă colegă,
Drag coleg,

Să fii muncitor sau muncitoare asistent /-tă la recoltare în Austria, nu este o muncă ușoară. Mulți muncitori /muncitoare care ajută la recoltare le lipsesc informațiile necesare privind salariul minim, orele suplimentare și ceea ce angajatorul sau angajatoarea are dreptul să ceară - în mod repetat se ajunge la cazuri în care se plătește prea puțin și trebuie muncit prea mult timp. Cu toate acestea, indiferent de țara provenienței tale, în calitatea ta de asistent la recoltare, dispui de aceleași drepturi în cîmpul muncii ca și colegii /colegele tăi /tale din Austria.

Noi, cei de la PRO-GE, suntem un sindicat care ne pronunțăm cu putere pentru drepturile angajaților și angajatelor. Împreună cu activiștii /-tele și reprezentanții/-tele ONG-urilor dorim sa prevenim exploatarea lucrătorilor agricoli.

Noi va oferim gratuit și anonim consultanță multilingvă în domeniul dreptului muncii. Avem experiență în impunerea drepturilor voastre – dacă este necesar și prin intermediul instantelor de judecată și a instituțiilor statale,, atunci când vă doriți acest lucru. Nu conlucrăm cu angajatorii/angajatoarele dumneavoastră sub nici o formă.

Pentru a da curs cu succes revendicărilor restante, este foarte important să vă documentați raportul /relația dvs. de muncă. Acest calendar urmează să vă fie de ajutor în scopul demonstrării orelor luate și a banilor primiți. În același timp, veți găsi în interiorul calendarului și toate informațiile necesare cu privire la salariile minime, orele suplimentare, etc., precum și toate numerele și adresele de contact.

Sindicatul tău PRO-GE și activiștii /activistele Campaniei Sezonieri

Kedves Kollégánő!
Kedves Kolléga!

Ausztriában mezőgazdasági idénymunkásként dolgozni nem könnyű tevékenység. Sok mezőgazdasági idénymunkás nincs tisztában a minimálbérékkal, a túlórákkal és azzal, hogy mit szabad és mit nem szabad a munkáltatójának. Gyakran előfordul, hogy túl kevés pénzt fizetnek ki és túl sokáig kell dolgozni. Azonban teljesen mindegy, mely országból jósz, mezőgazdasági idénymunkásként ugyanazon jogok illetnek meg a munka világában, mint osztrák munkatársaiddat.

Mi, a PRO-GE, egy szakszervezet vagyunk, amely keményen küzd a munkások és munkásnők jogaiért. Aktivistákkal és civil szervezetek képviselőivel karoltve akarjuk megakadályozni, hogy a mezőgazdasági munkásokat kizsákmányolják.

Ingyenes és anonim munkajogi tanácsadást kínálunk több nyelven.
Tapasztalattal rendelkezünk jogaitok érvényesítésében -, ha szükséges bíróság és az állami hatóságok előtt, ha akarjátok. Semmilyen esetben nem működünk együtt munkáltatókkal.

Annak érdekében, hogy ki nem fizetet igényeiteket sikeresen tudjátok érvényesíteni, nagyon fontos, hogy munkaviszonyotokat dokumentáljátok. Ez a naptár segítségül szolgál abban, hogy a ledolgozott munkaórákat és a megkapott fizetést igazolni tudjátok. A naptár belsejében találtok minden szükséges információt a minimálbérhez, túlórákhöz, stb., valamint az összes kapcsolatfelvételhez szükséges telefonszámot és címet.

A te PRO-GEd és a Sezonieri Kampány aktivistái

Kontakt / Contact / Kapcsolattartó

WER HILFT DIR? / CINE TE AJUTA? / KI SEGÍT NEKED?

info@sezonieri.at

Wir sind für Dich da, anonym und bei all Deinen Fragen! Ruf uns an, oder schreib uns eine E-Mail an.

Burgenland

Deutsch: Markus Melichar
0043 2682 770 53

Niederösterreich

Deutsch: Senol Alic
0043 664 6145 834

Oberösterreich

Deutsch: Barbara Manes
0043 664 6145 847

Steiermark

Deutsch: Harald Schneidhofer
0043 664 6145 978

Tirol

Deutsch: Bernhard Höfler
0043 664 6145 899

Wien

Deutsch: Karl Orthaber
0043 664 6145 948

Suntem alături de tine, anonimi și pentru orice fel de întrebări! Sună-ne sau trimite-ne un email.

Română: Radu Plamadeala
0043 664 2885 489

Melleted áltunk, névtelenül és minden kérdésed esetén! Hívj fel bennünket vagy írj egy e-mailt.

Magyar: Márta Pinkert
0043 2682 770 66



Bosanski/Hrvatski/Srpski:
Toni Steinmetz 0043 664 6145 962

Bългарски: Milena Paneva
0043 664 6145 063

Українська: Kateryna Soltani
0043 677 6300 4411

Shqip: Fisnik Lang
0043 676 8469 54816

Slovenski: Blaž Gyoha
0043 664 8437 707

Český/Slovenský: Martina Lackner
0043 664 8852 5655

Alle ArbeitnehmerInnen haben Rechte!

Zu wenig oder keinen Lohn erhalten?	Arbeitsunfall oder krank?
Du kannst ihn einklagen.	Du hast Recht auf medizinische Versorgung und Lohnfortzahlung.
Keinen Urlaub?	14 Stunden gearbeitet – nur für 8 Stunden bezahlt worden?
Du kannst ihn einfordern. Da fehlt noch Geld!	
Wir unterstützen dich dabei, zu deinen Arbeitsrechten zu kommen.	

Die PRO-GE unterstützt dich durch:

- kostenlose und anonyme Information
- Beratung in mehreren Sprachen
- Unterstützung bei der Durchsetzung deiner Rechte

Was Du als ErntehelperIn unbedingt wissen solltest...

LOHN?

Dein Mindestlohn richtet sich nach dem Bundesland, in dem du arbeitest:

Bundesland	Monatslohn (Brutto)*	Stundenlohn (Brutto)*	Monatslohn (Netto)	Wochenlohn (Netto)	Stundenlohn (Netto)
Burgenland	€ 1.500,00	€ 8.66	€ 1.243,42	€ 287,16	€ 7,18
Kärnten	€ 1.525,00	€ 8.80	€ 1.257,45	€ 290,40	€ 7,26
Niederösterreich	€ 1.543,16	€ 8.91	€ 1.269,81	€ 293,26	€ 7,33
Oberösterreich	€ 1.530,00	€ 8.83	€ 1.260,85	€ 291,19	€ 7,28
Salzburg	€ 1.546,62	€ 8.93	€ 1.272,17	€ 293,80	€ 7,35
Steiermark	€ 1.540,50	€ 8.89	€ 1.268,00	€ 292,84	€ 7,32
Tirol	€ 1.500,00	€ 8.66	€ 1.240,42	€ 286,47	€ 7,16
Vorarlberg	€ 1.541,25	€ 8.90	€ 1.268,51	€ 292,96	€ 7,32
Wien	€ 1.543,16	€ 8.91	€ 1.272,90	€ 293,97	€ 7,35

*vor den Abzügen von Steuer und Versicherung



Der Lohn muss jedes Monat ausbezahlt werden und du hast Anspruch auf einen Lohnzettel. Alle Arbeitsstunden, egal welche Arbeit du machst, müssen bezahlt werden!

ARBEITSZEIT?

- max, 12 Stunden/Tag.
- max. 60 Stunden/Woche.
- Inklusive aller Überstunden.

ÜBERSTUNDEN?

- Alle Stunden über die Normalarbeitszeit.
- Für Überstunden ist ein Zuschlag von min. 50 % zu bezahlen.
- Notier deine Arbeitszeiten täglich, damit fehlende Bezahlung eingefordert werden kann.
- Informier dich über deine genauen Ansprüche bei deiner Gewerkschaft PRO-GE: www.proge.at

VERBOTEN IST JEDE ARBEIT ÜBER...

- 12 Stund/Tag.
- 60 Stunden/Woche.

Solche Arbeiten kannst du jederzeit ablehnen! Du darfst deswegen nicht gekündigt werden. Wenn du mehr arbeitest, macht sich dein Arbeitgeber strafbar!

STUNDEN, DIE MIR DER CHEF NICHT BEZAHLEN MUSS:

- Pausen (mind. 30 Minuten/ Tag) und Fahrt vom Quartier zur Arbeit und zurück.

URLAUB?

Du hast einen gesetzlichen Urlaubsanspruch.
Wenn du ihn nicht in Anspruch nimmst, muss er dir bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses ausgezahlt werden.

SONDERZAHLUNGEN?

Du hast Anspruch auf Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld.

VERSICHERUNG?

In Österreich hast du mit Beschäftigungsantritt Anspruch auf Krankenversicherung, Unfallversicherung, Pensionsversicherung, Arbeitslosenversicherung. Bei Dienstantritt musst du vom Arbeitgeber eine Kopie deiner Anmeldung bei der ÖGK bekommen.

QUARTIER?

Für das Quartier dürfen dir maximal € 1,31 pro Tag bzw. € 39,24 pro Monat (inkl. Strom etc.) abgezogen werden.

Das Quartier muss versperrbar sein und eine gewisse Grundausstattung haben (versperrbarer Schrank, Fenster, Trinkwasser, Licht, abgetrennte Toilette, Koch-/ Aufwärmgelegenheit etc.)

Wenn Du das gesamte Essen (Frühstück, Mittagessen, Abendessen & 2 Snacks & Getränke) kostenlos erhältst, darf man Dir für Quartier und Essen insgesamt € 6,54 pro Tag (€ 196,20 pro Monat) abziehen.

Arbeitsmaterial, Handschuhe, Werkzeug usw. musst Du immer kostenlos bekommen!

WER SIND WIR?

Als Gewerkschaft setzen wir uns für die Rechte von ArbeiterInnen in der Landwirtschaft ein. Wir arbeiten mit AktivistInnen und NGOs aus diesem Bereich zusammen. Wir wollen die Ausbeutung von LandarbeiterInnen verhindern und haben Erfahrung darin, deine Rechte durchzusetzen.

- Kostenlose und anonyme Beratung
- Unterstützung bei der Durchsetzung von offenen Ansprüchen - wenn nötig auch über die Gerichte und die staatlichen Behörden

Jeder hat das Recht sich zu informieren und seine Ansprüche einzufordern!

Ce ar trebui numai decât să știi în calitate de muncitor agricol...

SALARIU?

Salariul tău minim depinde de Landul Federal în care muncești:

Landul Federal	Salariul lunar (Brut)*	Pe oră (Brut)*	Salariul lunar (Net)	Săptămânal (Net)	Pe oră (Net)
Burgenland	€ 1,500.00	€ 8.66	€ 1,243.42	€ 287.16	€ 7.18
Carintia	€ 1,525.00	€ 8.80	€ 1,257.45	€ 290.40	€ 7.26
Austria Inferioară	€ 1,543,16	€ 8.91	€ 1,269.81	€ 293.26	€ 7.33
Austria Superioară	€ 1,530.00	€ 8.83	€ 1,260.85	€ 291.19	€ 7.28
Salzburg	€ 1,546.62	€ 8.93	€ 1,272.17	€ 293.80	€ 7.35
Stiria	€ 1,540.50	€ 8.89	€ 1,268.00	€ 292.84	€ 7.32
Tirol	€ 1,500.00	€ 8.66	€ 1,240.42	€ 286.47	€ 7.16
Voralberg	€ 1,541.25	€ 8.90	€ 1,268.51	€ 292.96	€ 7.32
Viena	€ 1,543.16	€ 8.91	€ 1,272.90	€ 293.97	€ 7.35

*înainte să se scadă taxele și asigurarea



Salariul trebuie plătit în fiecare lună. În plus, ai dreptul la un flutuș de salariu.

Toate orele lucrante, indiferent de activitatea pe care o desfășoari, trebuie plătite!

ESTE INTERZISĂ ORICE MUNCĂ CARE DEPĂŞEŞTE ...

- 12 ore/zi.
- 60 ore/săptămână.

Poți refuza o astfel de muncă în orice moment!

Nu poți fi concediat din acest motiv. Dacă lucrezi mai mult de atât, angajatorul tău este pasibil de pedeapsă!

ORE DE LUCRU?

- Max. 12 ore/zi.
- Max. 60 ore/săptămână.
- Inclusiv toate orele suplimentare.

ORE SUPLIMENTARE?

- Toate orele peste programul normal de lucru.
- Pentru orele suplimentare se percepse o suprataxă de cel puțin 50 %.
- Notează-ți zilnic orele lucrante, pentru a putea solicita plata orelor lipsă.
- Află de la sindicatul tău PRO-GE care sunt drepturile tale exacte: www.proge.at

ORE PE CARE ȘEFUL MEU NU TREBUIE SĂ LE PLĂTEASCĂ: PAUZELE

- Pauzele (min. 30 minute/zi) și deplasarea de la cazare la lucru și înapoi.
- Drumul tur-retur de la domiciliu până la locul de muncă.

CONCEDIEU?

Ai dreptul legal la concediu de odihnă.

Dacă nu îl folosești, trebuie să încetezi raportul de muncă.

PLĂȚI SPECIALE?

Ai dreptul la primă de concediu și de Crăciun.

ASIGURARE?

În Austria ai dreptul la asigurare de sănătate, asigurare de accidente, asigurare de pensie, asigurarea de somaj. Atunci când începi să lucrezi, trebuie să obții de la angajator o copie a înregistrării la ÖGK.

CAZAREA?

Costurile maxime care ti se pot reține pentru cazare: € 1,31 pe zi, respectiv, € 39,24 pe lună (inclusiv consum curent electric etc.).

Apartamentul trebuie să poată fi încuiat și să dispună de anumite dotări de bază (dulap cu cheie, geam, apă potabilă, lumină, toaleță separată, loc de gătit /încălzire a bucătelor etc.)

Dacă beneficiezi integral de mâncare gratuită (dejun, prânz, cină& 2 gustări & băuturi), atunci poate să-ți fie reținut pentru cazare și masă în total € 6,54 pe zi (€ 196,20 pe lună).

Materialele /echipamentele de lucru cum ar fi mănușile, uneltele etc. trebuie să le primești întotdeauna gratuit!

CINE SUNTEM NOI?

Ca Sindicat ne implicăm în favoarea drepturilor angajaților /-telor muncitorilor /muncitoarelor din agricultură.

Colaborăm cu activiștii /activistele și organizații nonguvernamentale din acest domeniu. Dorim să prevenim exploatarea muncitorilor și muncitoarelor din agricultură și disponem de experiență în impunerea drepturilor tale legitime.

- Consultanță /consiliere gratuită și anonim.
- Susținere pentru satisfacerea cerințelor voastre – dacă este necesar și prin intermediul instanțelor de judecată și a instituțiilor statale.

Oricine are dreptul să fie informat și să înainteze pretenții!

Amit mezőgazdasági idénymunkás-ként mindenkiéppen tudnod kell...?

BÉR?

A minimálbéréd attól függ, hogy melyik tartományban dolgozol:

Tartomány	Bér (bruttó)*	Órabér (bruttó)	Bér (nettó)	Heti bér (nettó)	Órabér (nettó)
Burgenland	€ 1,500.00	€ 8.66	€ 1,243.42	€ 287.16	€ 7.18
Karintia	€ 1,525.00	€ 8.80	€ 1,257.45	€ 290.40	€ 7.26
Felső-Ausztria	€ 1,543,16	€ 8.91	€ 1,269.81	€ 293.26	€ 7.33
Alsó-Ausztria	€ 1,530.00	€ 8.83	€ 1,260.85	€ 291.19	€ 7.28
Salzburg	€ 1,546.62	€ 8.93	€ 1,272.17	€ 293.80	€ 7.35
Stájerország	€ 1,540.50	€ 8.89	€ 1,268.00	€ 292.84	€ 7.32
Tirol	€ 1,500.00	€ 8.66	€ 1,240.42	€ 286.47	€ 7.16
Voralberg	€ 1,541.25	€ 8.90	€ 1,268.51	€ 292.96	€ 7.32
Bécs	€ 1,543.16	€ 8.91	€ 1,272.90	€ 293.97	€ 7.35

*a biztosítás és az adó levonása előtt



A bért minden hónapban meg kell kapnod, és jogosult vagy bérjegyzékre.

A munkáltatónak minden ledolgozott órát ki kell fizetnie, függetlenül attól, hogy milyen munkát végzel!

MUNKAIDŐ?

- Legfeljebb 12 óra naponta.
- Legfeljebb 60 óra hetente.
- Beleértve minden túlórát.

TÚLÓRA?

- minden óra, amely meghaladja a rendes munkaidőt.
- A munkáltatónak a túlóráért min. 50% bérpótlékot kell fizetnie.
- Naponta jegyezd fel, mettől meddig dolgoztál, hogy a ki nem fizetett bér is behajtható legyen!
- Tájékozódj a PRO-GE szakszerzetnél, hogy pontosan mire vagy jogosult: www.proge.at

TILOS...

- A naponta 12 órát vagy
- A hetente 60 órát meghaladó munkavégzés.

Az ilyen munkát bármikor visszautasíthatod, emiatt nem mondhatnak fel neked. Ha többet dolgozol, a munkáltatód büntetőjogi szankciókkal sújtható!

A FÖNÖKNEK AZ ALÁBBI ÓRÁKAT NEM KELL KIFIZETNIE NEKEM:

- Az szüneteket (legalább 30 perc naponta), valamint az utat a szállástól a munkavégzés helyére és vissza.

SZABADSÁG?

A törvény szerint jogosult vagy szabadságra.
Ha nem veszed ki a szabadságodat, akkor azt a munkáltatónak a munkaviszony befejezésekor ki kell fizetnie neked.

FIZETÉSEN KÍVÜLI JUTTATÁSOK?

Jogosult vagy szabadságpénzre és karácsonyi pénzre („pulykapénz”).

BIZTOSÍTÁS?

Ausztriában a munkába állással jogosult vagy beteg-, baleset-, nyugdíj-, és munkanélküliségi biztosításra. Munkába álláskor kapnod kell a munkáltatótól egy másolatot arról a dokumentumról, amely igazolja, hogy bejelentett az Osztrák Egészségpénztárnál (ÖGK).

SZÁLLÁS?

A szállásért maximum napi 1,31 €-t, illetve havi 39,24 €-t (beleértve az áramot, stb.) vonhatnak le tőled.

A szállásnak zárhatónak kell lennie, és rendelkeznie kell bizonyos alapvető felszereltséggel (zárrható szekrény, ablak, ivóvíz, fény, elkölönlített WC, főzési/felmelegítési lehetőség, stb.)

Ha a teljes étkezetet (reggeli, ebéd, vacsora, 2 harapnivaló és ita-

lok) ingyen kapod, a szállásért és az ételért összesen napi 6,54 €-t (havi 196,20 €-t) vonhatnak le tőled.

A munkaeszközt, kesztyűt, szer- számot stb. mindig ingyenesen kell megkapnod!

KIK VAGYUNK?

Egy szakszervezet amely keményen küzd a mezőgazdaságban dolgozók jogairól.

Olyan aktivistákkal és civil szervezetekkel működünk együtt, akik ezen a területen tevékenykednek.

Meg akarjuk akadályozni, hogy a mezőgazdaságban dolgozókat kizsákmányolják.

Tapasztalattal rendelkezünk jogaid érvényesítésében.

Ezt kínáljuk:

- Ingyenes és anonim tanácsadást
- a ki nem fizetett igények jogérvényesítésében támogatást – ha szükséges, bíróság és az állami hatóságok előtt.

Mindenki jog van ahhoz, hogy tájékozódjon és igényeit érvénye-sítse!

Jänner

január
ianuarie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
---	---	-----------------------------	---	--	--

Sa 1 Neujahr

So 2

Mo 3

Di 4

Mi 5

Do 6 Heilige Drei Könige

Fr 7

Sa 8

So 9

Mo 10

Di 11

Mi 12

Do 13

Fr 14

Sa 15

So 16

KW 53

KW 1

KW2

Jänner

január
ianuarie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
---	---	-----------------------------	---	--	---

Mo 17

Di 18

Mi 19

Do 20

Fr 21

Sa 22

So 23

Mo 24

Di 25

Mi 26

Do 27

Fr 28

Sa 29

So 30

Mo 31

KW 3

KW 4

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Februar

február
februarie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
---	---	-----------------------------	---	--	--

Di 1

Mi 2

Do 3

Fr 4

Sa 5

Sö 6

Mo 7

Di 8

Mi 9

Do 10

Fr 11

Sa 12

Sö 13

Mo 14

Di 15

KW 5

KW 6

Februar

február
februarie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
---	---	-----------------------------	---	--	---

Mi 16

Dö 17

Fr 18

Sa 19

Sö 20

Mo 21

Di 22

Mi 23

Dö 24

Fr 25

Sa 26

Sö 27

Mo 28

KW 7

KW 8

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

März

március
martie

	Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
D _i	1					
M _i	2					
D _o	3					
F _r	4					
S _a	5					
S _o	6					KW 9
M _o	7					
D _i	8					
M _i	9					
D _o	10					
F _r	11					
S _a	12					
S _o	13					KW 10
M _o	14					
D _i	15					
M _i	16					

Märzmárcius
martieTätigkeit
Tevékenység
ActivitateaArbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucruPausen
Szünetek
PauzeArbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucruStunden
Ledolgozott
órák
Numărul de oreErhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

Do 17

Fr 18

Sa 19

So 20

Mo 21

Di 22

Mi 23

Do 24

Fr 25

Sa 26

So 27

Mo 28

Di 29

Mi 30

Do 31

KW 11

KW 12

KW 13

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

April

április
aprilie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
---	---	-----------------------------	---	--	--

Fr 1

Sa 2

Sö 3

Mo 4

Di 5

Mi 6

Do 7

Fr 8

Sa 9

Sö 10

Mo 11

Di 12

Mi 13

Do 14

Fr 15

KW 13

KW 14

KW 15

April

április
aprilie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
---	---	-----------------------------	---	--	--

Sa 16

Sö 17

Mo 18 Ostermontag

Di 19

Mi 20

Do 21

Fr 22

Sa 23

Sö 24

Mo 25

Di 26

Mi 27

Do 28

Fr 29

Sa 30

KW 16

KW 17

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Mai

május

mai

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

So 1 Tag der Arbeit, Staatsfeiertag

Mo 2

Di 3

Mi 4

Do 5

Fr 6

Sa 7

So 8

Mo 9

Di 10

Mi 11

Do 12

Fr 13

Sa 14

So 15

Mo 16

KW 18

KW 19

Mai

május

mai

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

Di 17

Mi 18

Do 19

Fr 20

Sa 21

So 22

Mo 23

Di 24

Mi 25

Do 26 Christi Himmelfahrt

Fr 27

Sa 28

So 29

Mo 30

Di 31

KW 20

KW 21

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Juni

júnus
iunie

	Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
Mi 1						
Dö 2						
Fr 3						
Sa 4						
Sö 5						
Mö 6	Pfingstmontag					
Di 7						
Mi 8						
Dö 9						
Fr 10						
Sa 11						
Sö 12						
Mö 13						
Di 14						
Mi 15						

KW 22

KW 23

KW 24

Juni

júnus
iunie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
Dö 16 Frohleichnam					KW 24
Fr 17					
Sa 18					
Sö 19					
Mo 20					
Di 21					
Mi 22					
Do 23					
Fr 24					KW 25
Sa 25					
Sö 26					
Mo 27					
Di 28					
Mi 29					
Do 30					KW 26

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Juli

július

iulie

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

Fr 1

Sa 2

So 3

Mo 4

Di 5

Mi 6

Do 7

Fr 8

Sa 9

So 10

Mo 11

Di 12

Mi 13

Do 14

Fr 15

Sa 16

KW 26

KW 27

KW 28

Julijúlius
julieTätigkeit
Tevékenység
ActivitateaArbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucruPausen
Szünetek
PauzeArbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucruStunden
Ledolgozott
órák
Numărul de oreErhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

So 17

Mo 18

Di 19

Mi 20

Do 21

Fr 22

Sa 23

So 24

Mo 25

Di 26

Mi 27

Do 28

Fr 29

Sa 30

So 31

KW 29

KW 30

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

August

augusztus

august

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

Mo 1

Di 2

Mi 3

Do 4

Fr 5

Sa 6

So 7

Mo 8

Di 9

Mi 10

Do 11

Fr 12

Sa 13

So 14

Mo 15 Maria Himmelfahrt

Di 16

KW 31

KW 32

August

augusztus

august

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primeite

Mi 17

Dö 18

Fr 19

Sa 20

Sö 21

Mö 22

Dí 23

Mi 24

Dö 25

Fr 26

Sa 27

Sö 28

Mö 29

Dí 30

Mi 31

KW 33

KW 34

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

September

szeptember
septembrie

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primele

D_o 1

F_r 2

S_a 3

S_o 4

M_o 5

D_i 6

M_i 7

D_o 8

F_r 9

S_a 10

S_o 11

M_o 12

D_i 13

M_i 14

D_o 15

KW 35

KW 36

KW 37

September

szeptember
septembrie

Tätigkeit
Tevékenység
Activitatea

Arbeitsbeginn
Munkakezdés
Ora începerii
programului de lucru

Pausen
Szünetek
Pauze

Arbeitsende
Munka vége
Ora încheierii
programului de lucru

Stunden
Ledolgozott
órák
Numărul de ore

Erhaltene Beträge /
ausbezahlte Beträge
Átvett összegek/
Kifizetett összegek
Sumele incasate /primele

Fr 16

Sa 17

Sö 18

Mo 19

Di 20

Mi 21

Do 22

Fr 23

Sa 24

Sö 25

Mo 26

Di 27

Mi 28

Do 29

Fr 30

KW 37

KW 38

KW 39

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Oktober

október
octombrie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primeite
---	---	-----------------------------	---	--	--

Sa 1

Sö 2

Mo 3

Di 4 Jom Kippur

Mi 5

Do 6

Fr 7

Sa 8

Sö 9

Mo 10

Di 11

Mi 12

Do 13

Fr 14

Sa 15

Sö 16

KW 40

KW 41

Oktober

október
octombrie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
---	---	-----------------------------	---	--	---

Mo 17

Di 18

Mi 19

Do 20

Fr 21

Sa 22

So 23

Mo 24

Di 25

Mi 26 Nationalfeiertag

Do 27

Fr 28

Sa 29

So 30

Mo 31

KW 42

KW 43

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

November

november
noiembrie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
---	---	-----------------------------	---	--	---

Di 1 Allerheiligen

Mi 2

Do 3

Fr 4

Sa 5

Sö 6

Mo 7

Di 8

Mi 9

Do 10

Fr 11

Sa 12

Sö 13

Mo 14

Di 15

KW 44

KW 45

November

november
noiembrie

Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
---	---	-----------------------------	---	--	---

Mi 16

Dö 17

Fr 18

Sa 19

Sö 20

Mo 21

Di 22

Mi 23

Dö 24

Fr 25

Sa 26

Sö 27

Mo 28

Di 29

Mi 30

KW 46

KW 47

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

Dezember

december
decembrie

	Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
D <small>o</small>	1					
F <small>r</small>	2					
S <small>a</small>	3					
S <small>o</small>	4					KW 48
M <small>o</small>	5					
D <small>i</small>	6					
M <small>i</small>	7					
D <small>o</small>	8 Maria Empfängnis					
F <small>r</small>	9					
S <small>a</small>	10					
S <small>o</small>	11					KW 49
M <small>o</small>	12					
D <small>i</small>	13					
M <small>i</small>	14					
D <small>o</small>	15					
F <small>r</small>	16					

Dezember

december
decembrie

	Tätigkeit Tevékenység Activitatea	Arbeitsbeginn Munkakezdés Ora începerii programului de lucru	Pausen Szünetek Pauze	Arbeitsende Munka vége Ora încheierii programului de lucru	Stunden Ledolgozott órák Numărul de ore	Erhaltene Beträge / ausbezahlte Beträge Átvett összegek/ Kifizetett összegek Sumele incasate /primele
Sa 17						KW 50
Sö 18						
Mo 19						
Di 20						
Mi 21						
Do 22						
Fr 23						
Sa 24	Heiliger Abend					
Sö 25	Christtag					
Mo 26	Stefanitag					
Di 27						
Mi 28						
Do 29						
Fr 30						
Sa 31	Silvester					

Summe Stunden
Numărul total de ore
Óraszám összesen

ARBEITEN OHNE PAPIERE...

Um deine Rechte einzufordern, brauchst du:



Name und Adresse deines Arbeitgebers oder deiner Arbeitgeberin; Namen der Personen, die dir Anweisungen gegeben haben;



Stundenliste, wie viel, wann, wo du gearbeitet hast und welche Tätigkeiten du verrichtet hast. Schreibe dir auch auf, wie viel Lohn und wie viele Wochenstunden vereinbart wurden;



Notizen über mündliche Vereinbarungen mit dem/der Arbeitgeber/in; alle schriftlichen Vereinbarungen, z.B. SMS mit Terminvereinbarungen, Notizzettel mit Arbeitsaufträgen, Dienstpläne;



Fotos von deinem Arbeitsplatz und von dir bei der Arbeit;



Namen und Telefonnummern deiner Arbeitskolleginnen und anderer Zeuginnen, die dich bei der Arbeit gesehen haben.

...ABER NICHT OHNE
RECHTE!

MUNCA FĂRĂ DOCUMENTE...

Pentru a-ți revendica drepturile, ai nevoie de:



Numele și adresa angajatorului tău sau angajatoarei tale, numele persoanelor care îți-au dat indicații;



Lista cu orele lucrate: cât timp, când, unde ai lucrat și ce munci ai efectuat. Notează ce salariu ai incasat și câte ore pe săptămână ați convenit;



Notițe referitoare la înțelegerea verbale avută cu angajatorul /angajatoarea; acordurile încheiate în scris cum ar fi mesajele SMS cu indicarea orei și locului de muncă convenit, notițe cuprinzând comenzi de lucru, planuri de lucru;



Fotografii de la locul tău de muncă și cu tine în timpul prestării lucrului;



Numele și numerele de telefoane ale colegilor/-elor tăi/tale de muncă și a altor martori, care te-au văzut muncind.

...ÎNSĂ NU FĂRĂ
DREPTURI!

MUNKA PAPÍROK NÉLKÜL ...

Ahhoz, hogy érvényesíteni tud igényeidet, szükséged van:



A munkáltatód nevére és címére; azon személyek nevére, akik téged utasításokkal láttak el;



Órafeljegyzésre, mennyit, mikor és hol dolgoztál, és milyen tevékenységeket végeztél el. Jegyezz fel azt is, mennyi bérben és mennyi heti munkaórában állapotadtak meg;



Feljegyzések a munkáltatóval való szobeli megállapodásokról; minden írásbeli megállapodás, pl. sms az időpontokban való megállapodásokról, papírcetl a feladatokról/megbízásokról, műszaktervezek;



Fényképek a munkahelyedről és rövid munka közben;



A munkatársaid és más tanúk neve és telefonszáma, akik láttak téged munka közben.

...DE NEM JOGOK
NÉLKÜL!!

WORKING WITHOUT PAPERS...

In order to claim your rights, you need:



the name and address of your employer; the name(s) and address(es) of those who assigned you tasks;



a list of work hours, including how long, when and where you worked, and what tasks you performed;



notes about oral agreements with your employer; any written agreements, for example text messages with work times, notes with work assignments, work schedules;



photos of your workplace and you at work;



names and phone numbers of your coworkers / other witnesses who saw you working.

...BUT NOT WITHOUT
RIGHTS!

Jahreskalender 2022

Jänner							Februar							März									
KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	
53			1	2				5	1	2	3	4	5	6		9	1	2	3	4	5	6	
1	3	4	5	6	7	8	9	6	8	8	9	10	11	12	13	10	8	8	9	10	11	12	13
2	10	11	12	13	14	15	16	7	14	15	16	17	18	19	20	11	14	15	16	17	18	19	20
3	17	18	19	20	21	22	23	8	21	22	23	24	25	26	27	12	21	22	23	24	25	26	27
4	24	25	26	27	28	29	30		28							13	28	29	30	31			
	31																						
April							Mai							Juni									
KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	
14			1	2	3			18			1					23		1	2	3	4	5	
15	4	5	6	7	8	9	10	19	2	3	4	5	6	7	8	24	6	7	8	9	10	11	12
16	11	12	13	14	15	16	17	20	9	10	11	12	13	14	15	25	13	14	15	16	17	18	19
17	18	19	20	21	22	23	24	21	16	17	18	19	20	21	22	26	20	21	22	23	24	25	26
18	25	26	27	28	29	30			22	23	24	25	26	27	28	29	27	27	28	29	30		
	30	31																					
Juli							August							September									
KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	
27			1	2	3			31	1	2	3	4	5	6	7	36		1	2	3	4		
28	4	5	6	7	8	9	10	32	8	9	10	11	12	13	14	37	5	6	7	8	9	10	11
29	11	12	13	14	15	16	17	33	15	16	17	18	19	20	21	38	12	13	14	15	16	17	18
30	18	19	20	21	22	23	24	34	22	23	24	25	26	27	28	39	19	20	21	22	23	24	25
31	25	26	27	28	29	30	31		35	29	30	31				40	26	27	28	29	30		
Oktober							November							Dezember									
KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	S	KW	M	D	M	D	F	S	
40			1	2				45	1	2	3	4	5	6		49		1	2	3	4		
41	3	4	5	6	7	8	9	46	8	8	9	10	11	12	13	50	5	6	7	8	9	10	11
42	10	11	12	13	14	15	16	47	14	15	16	17	18	19	20	51	12	13	14	15	16	17	18
43	17	18	19	20	21	22	23	48	21	22	23	24	25	26	27	52	19	20	21	22	23	24	25
44	24	25	26	27	28	29	30		49	28	29	30				53	26	27	28	29	30		
45	31																						

Urlaubsplaner

Urlaubstage

Offene Urlaubstage aus Vorjahren

+

Neuer Urlaub

-Minus verbrauchte Urlaubstage

Datum Urlaubsbeginn Datum Urlaubsende

-

-

-

-

-

-

-

-

Resturlaub



Du hast ein Recht auf
fünf Wochen Urlaub
(=25 Arbeitstage) pro Jahr.

Was ist Menschen-/Frauenhandel?

Diese Definition findet sich in unterschiedlichen strafrechtlichen Paragraphen wieder:

„MigrantInnen, die durch Gewalt, Drohung, Ausnützung ihrer Abhängigkeit oder durch Täuschung nach oder innerhalb von Österreich gehandelt werden“:

- um in der Prostitution in Österreich ausgebeutet zu werden
 - um in der Ehe oder eingetragenen PartnerInnenschaft, im Haushalt oder in anderen Arbeiten, Tätigkeiten oder Dienstleistungen wie in der Reinigung, Tourismusindustrie, Landwirtschaft, Pflege oder in der Baubranche etc. ausgebeutet zu werden, sind als Opfer dieses Deliktes zu sehen.

Wichtige Indikatoren:

- schlechter körperlicher Zustand – Anzeichen von Gewalt
 - Pass/Personalausweis abgenommen („aufbewahrt“)
 - verschüchtertes Verhalten, Angst (zB vor Rache)
 - Einschüchterung
 - Depressivität – apathisches Verhalten
 - Hinweise oder Aussagen, dass Person kontrolliert wird
 - ständige Kontrolle aller Wege
 - Isolierung – kaum FreundInnen im Land, nicht orientiert, keine Kenntnis der Landessprache
 - Person wurde eingesperrt oder sonst an der freien Bewegung gehindert
 - kein Geld
 - exzessive Arbeitsstunden, keine freien Tage, kein Urlaub
 - kein Lohn/Bezahlung massiv unter dem Mindestlohn
 - keine Möglichkeit, die Arbeit aufzugeben, Abhängigkeit
 - extrem schlechte Arbeitsbedingungen (im Haushalt zB Verbot, Waschmaschine zu benutzen – Handwäsche vorgeschrieben, bei Sexarbeit Arbeit ohne Kondom, keine Sicherheitskleidung, etc...)
 - kein Arbeitsvertrag, Dienstzettel oder ähnliches
 - Androhung von Gewalt, auch gegen Angehörige
 - erlebte physische und/oder psychische Gewalt, auch gegen Angehörige

**Arbeit
ohne Papiere,
aber nicht
ohne Rechte!**

Kostenlose,
anonyme,
mehrsprachige
Beratung

Du arbeitest ohne Papiere (Aufenthalts- oder Beschäftigungserlaubnis)? Du musst **länger als 12 Stunden am Tag** arbeiten? Du hast deinen **Job verloren** und es fehlt noch Geld? Du bist krank, hast aber **keine Versicherung**?

Komm zu uns! Die UNDOK-Anlaufstelle informiert und berät dich – anonym, kostenlos und in verschiedenen Sprachen.

Beratung: Montag 9.00–12.00,
Mittwoch 15.00–18.00 und nach Vereinbarung

www.undok.at

📞 +43 (0)1 534 44-39040

✉️ office@undok.at

👤 [undok.at](https://www.facebook.com/undok.at)

🐦 [undok_at](https://twitter.com/undok_at)



Anlaufstelle zur
gewerkschaftlichen
Unterstützung
UNDOKumentiert
Arbeitender

**MACH STARK,
WAS DICH
STARK MACHT.**

WERDE MITGLIED!
www.proge.at

PRO-GE
DIE PRODUKTIONSGEWERKSCHAFT

PRO-GE DIE PRODUKTIONSGEWEKSCHAFT

www.proge.at
www.sezonieri.at

KooperationspartnerInnen:

